

GEMEINDE VINTL
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VANDOIES
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Akt Nr. - atto n.
9136

Sitzung vom Seduta del
01.09.2026

Uhr - ore
14:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fern- zu- gang
Robert Seebacher	Bürgermeister	Sindaco			
Walter Lamprecht	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco			
Maria-Luisa Fink	Referentin	Assessore	X		
Hermann Huber	Referent	Assessore			
Dr. Hannes Zingerle	Referent	Assessore			

Schriftführer: der Gemeindesekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, signor

Dr. Valentin Leitner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la signora/il signor

Robert Seebacher

in ihrer/seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Person mit Matr. Nr. 307 - Gewährung der Elternzeit für das erste Kind am 08.09.2026 und 14.09.2026

Persona con n. matr. 307 - Concessione del congedo parentale per il primo bambino l'08.09.2026 ed il 14.09.2026

Betrifft: Person mit Matr. Nr. 307 -
Gewährung der Elternzeit für das erste Kind
am 08.09.2026 und 14.09.2026

Vorausgeschickt und erwogen:

- dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 145 vom 10.03.2008 der bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008 übernommen wurde;
- dass laut Art. 37 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 01.08.2002 die Eltern für jedes Kind, innerhalb dessen 8. Lebensjahres, Anrecht auf 8 Monate Elternzeit haben;
- dass mit dem Bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2016 - 2018, genehmigt mit Beschluss Nr. 599 vom 09.11.2016 diese Regelung auf das 12. Lebensjahr ausgedehnt wurde;
- dass mit dem Amtsblatt der Region Nr. 49 vom 05.12.2026 diese Regelung auf das 14. Lebensjahr ausgedehnt wurde;
- dass für die Dauer der Elternzeit dreißig Prozent der fixen und dauerhaften Besoldung zusteht und die Elternzeit weder für die Ferien noch für das 13. Monatsgehalt gilt;
- dass mit Schreiben vom 31.08.2026 Prot. Nr. 15762 die Person mit Matr. Nr. 307 um die Elternzeit für das erste Kind für den 08.09.2026 und 14.09.2026 angesucht hat;
- dass man sich mit der Vereinbarung vom 31.08.2026, für den 08.09.2026 und 14.09.2026 geeinigt hat;

Nach Einsichtnahme:

In das Personalfaszikel der Person mit Matr. Nr. 307;

In den Gemeindeausschuss-Beschluss Nr. 145 vom 10.03.2008 (Übernahme des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 für den Zeitraum 2005 - 2008 für den normativen Teil und für den Zeitraum 2007 – 2008 für den wirtschaftlichen Teil);

Oggetto: Persona con n. matr. 307 -
Concessione del congedo parentale per il
primo bambino l'08.09.2026 ed il 14.09.2026

Premesso e considerato:

- che con delibera della Giunta Comunale n. 145 del 10.03.2008 fu adottato il contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008;
 - che secondo l'art. 37 del contratto collettivo intercompartimentale del 01.08.2002, per ogni bambino, nei primi otto anni di vita, ciascun genitore ha diritto al congedo parentale di otto mesi;
 - che con il contratto collettivo di intercomparto per il triennio 2016 – 2018, approvato con delibera n. 599 del 09.11.2016 questo regolamento è stato esteso fino al 12° anno;
 - che, con la Gazzetta ufficiale della Regione n. 49 del 5 dicembre 2026, tale normativa è stata estesa ai quattordicenni;
 - che per la durata del permesso viene corrisposto il trenta per cento della retribuzione fissa e continuativa in godimento e che non è utile ai fini delle ferie e della 13° mensilità;
 - che con domanda del 31.08.2026 protocollo n. 15762 la persona con n. matricola 307 ha richiesto il congedo parentale per il primo figlio per i giorni 08.09.2026 e 14.09.2026;
- che con l'accordo del 31.08.2026, è stato concordato il congedo parentale per i giorni 08.09.2026 e 14.09.2026 ;

Visti:

Nel fascicolo personale della persona con n. matr. 307;

La delibera della Giunta comunale n. 145 di data 10.03.2008 (recepimento contratto collettivo inter-compartimentale del 12.02.2008 per il periodo 2005 - 2008 per la parte giuridica e per il periodo 2007 – 2008 per la parte economica);

In den Gemeindeausschuss-Beschluss Nr. 599 vom 09.11.2016 (Kenntnisnahme des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2016 – 2018);

Nach Einsicht in den laufenden Haushaltsvoranschlag;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindesatzung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsicht in die vom Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, vorgeschriebenen positiven Gutachten;

Hashwert für das Positiv fachlich administratives Gutachten:
aZyUcfLYx9Mgez5cdJIH5jV3U+ycboRcU9GF
Rx6Rci8=
Hashwert für das Positiv buchhalterische Gutachten:
cBvpkbb2gLgxq/
QT8CMsqslApyAQgjnHDZKr40utLlk=

Nach kurzer Besprechung;

b e s c h l i e ß t

der Gemeindeausschuss einstimmig ausgedrückt mittels Handerheben (4 Anwesende und Abstimmende):

1. Der Person mit Matr. Nr. 307, geboren am 16.02.1989, die Elternzeit für das erste Kind für den 08.09.2026 und 14.09.2026 zu gewähren.
2. Für den Aufstieg in der dienstrechtlichen Stellung und der Besoldung zählt die Elternzeit für ein Kind zur Gänze.

La delibera della Giunta comunale n. 599 del 09.11.2016 (presa d'atto del contratto collettivo inter-compartimentale per il triennio 2016 - 2018);

Visto il bilancio di previsione vigente;

Visto lo Statuto vigente del Comune;

Visto il vigente regolamento di contabilità;

Viste le disposizioni del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Visti i pareri positivi previsti dall'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Hashwert per parere tecnico Positivo amministrativo:
aZyUcfLYx9Mgez5cdJIH5jV3U+ycboRcU9GF
Rx6Rci8=
Hashwert per il parere contabile Positivo:
cBvpkbb2gLgxq/
QT8CMsqslApyAQgjnHDZKr40utLlk=

Dopo breve discussione;

la Giunta Comunale ad unanimità di voti espressi per alzata di mano (4 presenti e votanti)

d e l i b e r a :

1. Di concedere alla persona con n. matr. 307, nata il 16.02.1989, il permesso del congedo parentale per i giorni 08.09.2026 e 14.09.2026.
2. Ai fini della progressione giuridica ed economica di carriera, il permesso è utile nella misura intera per un figlio.

- | | |
|--|--|
| <p>3. Während der Elternzeit gemäß den vorhergehenden Absätzen werden die Pensionsversicherungs- und Krankenversicherungsbeiträge, zu 30% von der Gemeindeverwaltung; und zu 30% von der Bediensteten bezahlt.</p> | <p>3. Durante il permesso di cui ai comma precedenti 30% degli oneri di pensione e di assistenza, sono a carico dell'amministrazione comunale e 30% sono a carico della impiegata.</p> |
| <p>4. Die Ausgabe wird im Kap. 10051.01.010100 „Straßenwesen – Entlohnung“ des Haushaltsvoranschlags 2026 anzulasten, welches genügende Verfügbarkeit aufweist.</p> | <p>4. La relativa spesa viene imputata al cap. 10051.01.010100 “viabilità – retribuzione” del bilancio di previsione 2026, che presenta sufficiente disponibilità.</p> |
| <p>5. Mit getrenntem Votum einstimmig den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 unverzüglich für vollziehbar zu erklären, um die Elternzeit rechtzeitig zu gewähren.</p> | <p>5. Di dichiarare con ulteriore votazione con esito unanime immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, 4° comma del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, L.R. n. 2 del 03/05/2018, per poter concedere in tempo il permesso del congedo parentale.</p> |

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende - Il Presidente

Robert Seebacher

Letto, confermato e sottoscritto

Der Sekretär – Il Segretario

Dr. Valentin Leitner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originale elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisaufnahme reduziert.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.